FSD Ref.: \_\_\_ 消防處檔號

## 消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

A 9231654

## CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Name of 顧客姓	f Client: 名	20 10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10			18 1 2 2 2		
V-1-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-1	f Building: Lot 1315 I	RP (Part)					
	lo./Town Lot: DD12 數/市地段	24		d/Estate Name : S /屋苑名稱	an Sang San Tsuen	ř · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Block : 座		District 分區	The second secon		ea: HK 后港	K 九龍 ✓ MT 新界	
	3			Oomestic住宅 Composit	te綜合 Licensed premise and Equipment) Regulations, the own		
	rt 1 Annual Inspection( 一部 只適用於年極	A 主话 once	oment which is installed in every 12 months. 木	n any premises shall have such fire ser	vice installation or equipment inspecte 條(b)款,擁有裝置在任何處所內	ed by a registered contractor at le	
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on	Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/	
	The second residence of					= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	
11	Emergency Lighting	G/F	_	h FSD Requirements	18/4/2024	17/4/2025	
12	Exit Sign	G/F	Conforms With FSD Requirements		18/4/2024	17/4/2025	
13	Fire Alarm System	G/F	Conforms With FSD Requirements		18/4/2024	17/4/2025	
23				h FSD Requirements	18/4/2024	17/4/2025	
28	Sprinkler System	G/F	Conforms Wit	h FSD Requirements	18/4/2024	17/4/2025	
Dort 2 智	与二部 Installation / Mod	diffication / Panai	r / Inspection	work	TH/ 检杏工作		
Part 2 乐 Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置		Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀	Completion Da 完成日期(DD/MM	
	具数数图象级图象	E de Trés ouv	ili qy/chea		Table of the later		
		7			olsk§ coloetag :	552	
2 ~ 4 2 答	与三部 Defects 損壞事項	5		K P S P S P VI	Ison Prad		
Part 3 年 Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點		Comment on Defects 缺點評述		
			free sa sii a				
	. 1/e 88 JAP T 9		Ser Desire				
	1 - 1 - 20 - 20				sas o nograma tez		
	FL X 15-78	排資基準 建设			Zanosye amta g		
					3 31 31		
	ertify that the above installations/equir in accordance with the Codes of Pr				消防の有限公	For I use o	
uipment an	d Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services. Defects are li	of Installations and Equip		The second second	UN *	dise o	
消防處	證明以上之消防裝置及設 處長不時公佈的最低限度 檢查測試及保養守則的規	之消防裝置及設備	前守則與裝置	好名 FSD/RC No.: 消防處註冊號碼	RC1 / 389 , RC2 / 5	Inspe	
	遺書涉及年檢事 <sup>3</sup> 協所當眼處以供			Company Name: 公司名稱	Century Fire Service Engineering Co.L	Key	
	nis certificate should be displayed at prom for FSD's inspection if any annual	nent location of the building	or premises	Telephone: 聯絡電話	Langinorini Con	iu	
251 (Rev. 1	1/2016)			Date : 日期	19/4/2024	Veri	

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

A 8175989

FSD Ref.: 消防處檔號

## CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Street No./Town Lot:	Name o 婁宇名	f Building: 稱    I ot 131	5 RP ( Part )	A real life at the	Priblicultat	tatint basi t sirum	DIQE .	
Part I Annual Inspection ONIX 第一部 以他用 Long は	Street N	lo./Town Lot : DD 124		make all traditions made and all all and a		San Sang San Tsuen		
Part 1 Annual Inspection ONLX 第一部 只適用於年檢事項  To perf 81 只適用於年檢事項  To perf 81 只適用於年檢事項  To perf 81 表現 200 Linear Li	Block : 座			Yuen Lon	and the second s		K 九龍 V 新界	
### A Journal of Park	Type of	Building 樓宇類型:□Inc						
1996 of FSI 装置期型 Location(s) 位置 Comment on Condition 次次評學 完成目錄DDMMYYY 下次判別日DDMMYYY			equip 計事項 once	ment which is installed in an in every 12 months. 根據	y premises shall have such fir 消防(裝置及設備)規例第	e service installation or equipment inspe 第八條(b)款,擁有裝置在任何處所	cted by a registered contractor at least	
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/皮裝/修理/修查工作 Condesses  (4 Nos Sand Buckets)  Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/皮裝/修理/修查工作 Condesses (14 Nos Sand Buckets)  Part 3 第二部 Defects 損壞事項 Condesses (15)  Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Nature of Work Carried out 完成之工作符 Comment on Condition 核反呼性 完成自身的的例 完成自身的的例  We heatly certify that the above installations/opingranet have been tested and found to be in efficient volting order in accordance with the Codes of Protice for Minimum Fire Sarvies Installations and programet Installations and improved to Inspect or Time Street Defects at Intel® Intel®  Authorised. Signature Signature Signature Signature Signature Signature Signature Signature The Distreet of Fire Services Defects at Intel® Intel®  Authorised. Signature Signature Signature This A Hin Fabrica Mark Street Stre		Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Co	ondition 狀況評述			
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作 Cock® (4 Nos Sand Buckets)  Part 3 第三部 Defects 損壞事項 Cock® (1:35) Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Nature of Work Carried out 发起之工作内容 Comment on Condition 表现产量 完成日期中のMode (1:35)  Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 鐵點評述  Competion Date of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 鐵點評述  Authorized of FSI 表现表面 (1:35)  Authorized and Expectation Parts the Cocks of Fractice for Minimum Fire Service Installations and Fire Installation and Experts property of the Service Defects or Enter Installations and Experts property of FSI 表现表面 (1:35)  Authorized Cocks (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  FSI Defects 表现表面 (1:35)  Name: 對係人類 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Signature: 受權人養置  Name: 對係人類 (1:35)  FSD Dec No. (2:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Signature: 受權人養置  Name: 對係人類 (1:35)  FSD Defects 積減 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Signature: 受權人養置  Name: 對於人意 (2:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Name: 對於人類 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Signature: 受權人養置  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點評述  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點計述  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點 (1:35)  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點 (1:35)  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點 (1:35)  Name: 對於人意 (1:35)  Authorized Comment on Defects 鐵點 (1:35)  Name	24		G/F			A STATE AND STREET	17/4/2025	
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作 Costelling (1-35)  Type of FSI 装置頻型	35					Fr F. S. You Manager and	17/4/2025	
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作  Consider (1-35)  Pype of FSI 裝置類型 Location(s) 位置  Nature of Work Carried out 光泉之工作符合  Comment on Condition 狀況神経 完成日期(DMMM)  Part 3 第三部 Defects 損壞事項  Code問題 (1-35)  Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置  Outstanding Defects 未修缺點  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 線點評述  A 指於登明以上之消粉業五及設備起款數、透明性能更好,等 消粉處是系不非公佈的最低限度之消粉業五及被佛經末後,透明性能更好,等 消粉處是系不非公佈的最低限度之消粉業五及被佛經末後,透明性能更好,等 消粉度是系不非公佈的最低限度之消粉業五及被佛經末後,對明性能更好,等 消粉度是系不非公佈的最低限度之消粉業五及被佛經末後,對明性能更好,等 方形。由于中華學院的最大限度  或處所當眼處以供消防處人員查核  The certificate should be desplayed a pomental tectalor of the tolking or premises  Company, Name: 公司名稱  Comment on Condition 無限課題  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點就好    Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點評述  Comment on Defects 練點    Comment on Defects   Authorized    Authorized    Comment on Defects   Authorized    Comment on		26		(4 Nos Sand Bu			713	
We kerely certify that the above installation/squipment have been tested and found to be in efficient orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and equipment and Inspection. Testing and Minimum efficient from time profession. Testing and Minimum efficient intentions and equipment and Inspection. Testing and Minimum efficient from time time by the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient from time time by the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient from time time by the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient from time time by the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient from time time by the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient time time by the Company in the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient time time by the disciplination of the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient time time by the disciplination of the Director of Fire Services. Decision stringt and Minimum efficient time time by the disciplination and equipment and program of the Director of Fire Services. Decision efficient time time by the disciplination and equipment and program in the disciplination and equipment and the Director of Fire Services. The disciplination and equipment and equipment and the disciplination and equipment and equipment and and						M Mines D Louise		
Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Nature of Work Carried out 完成工序內容 Comment on Condition 聚聚异理 完成目期(DDMM)  Part 3 第三部 Defects 損壞事項  Codelaine (1.35)  Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 缺點評述  We have by cartify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and quipment and inspection. Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time by the Director of Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 第一位 Fire Services Defects are listed In Part 3 Fire Services Defects In Part 3	Part 2 第	与二部 Installation / Mod	dification / Repair	r / Inspection wo	rk 裝置/改裝/	修理/檢查工作	JIII.	
Part 3 第三部 Defects 損壞事項  Code編碼 (1-25)  Type of FSI 裝置類型 Location(s) 位置 Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 缺點評述  Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 缺點評述  Part 3 第三部 Defects 非型類型 Location(s) 位置 Outstanding Defects 未修缺點 Comment on Defects 缺點評述  Outstanding Defects 未修缺點 Comment Outstanding Defects 未修缺题 Comment Outstanding Defects 未修缺题 Comment Outstanding Defects 未修缺题 Comment Outstanding Defects 未修证的 Comment Outstanding Defects 未修正的 Comment Outstanding Defects 未修正的 Commen	Code編碼		_				Completion Date 完成日期(DD/MM/Y)	
We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and pulpment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and pulpment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and pulpment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  A ###				, 2		d Franci System La Liver chian System		
We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and apulpment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.	Part 3 笤	三部 Defects 指壞事項	<u> </u>					
We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  A 着此遊明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能良好,符片的處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置、設備之檢查測試及保養守則的規格,損壞事項列於第三部。  如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈 或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.  Authorized Signature:  受權人簽署  Ting Ka Hin Inspect  RC3 / 98  POLLY FIRE PREVENTION SERVICE ENGINEERING  Key-i Telephone:  聯絡電話 Date:	Code編碼			Outstanding Defects 未修缺點		Comment on Defects 缺點評述		
orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and quipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  **A		1.485.1	可能人手指。	D appelled at		egrego bolic ddr		
orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and quipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  A 藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能良好,符為消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置,設備之檢查測試及保養守則的規格,損壞事項列於第三部。  如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈 或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.  Signature: 受權人簽署  Name: 姓名 FSD/RC No.: 消防處註冊號碼  Company Name: 公司名稱 Telephone: 聯絡電話 Date:				<u> </u>				
orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and quipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  **A		. 他 东京本				, while System wil	med Noveme	
orking order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and quipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.  **A							Z FILE	
A 請此證明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能良好,符   內消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置   設備之檢查測試及保養守則的規格,損壞事項列於第三部。		ertify that the above installations/equi					For ESD	
如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈 或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.	orking order quipment and	d Inspection, Testing and Maintenance	of Installations and Equip	ment published from time	受權人簽署	XVE	use only	
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.  Bare:	orking order quipment and time by the l 人藉此 消防處	d Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services. Defects are lis 證明以上之消防裝置及設 處長不時公佈的最低限度.	of Installations and Equip sted in Part 3. 備經試驗,證明性 之消防裝置及設備	ment published from time 能良好,符 守則與裝置	受權人簽署 Name 姓名 FSD/RC No.	Ting Ka Hin		
	orking order quipment and time by the l 人籍此 消防處 設備之材	d Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services. Defects are lis 證明以上之消防裝置及設 處長不時公佈的最低限度 檢查測試及保養守則的規格 <b>證書涉及年檢事</b> ]	of Installations and Equip sted in Part 3. 備經試驗,證明性 之消防裝置及設備 各,損壞事項列於 <b>頁,應張則</b>	ment published from time 能良好,符 守則與裝置 第三部。 <b>於大廈</b>	V 受權人簽署 Name 姓名 FSD/RC No. 消防處註冊號碼 Company Name 公司名稱	Ting Ka Hin  RC3 / 98  POLLY FIRE P	Inspecte  REVENTION Kevain	

18/4/2024